



WORLD TRADE ORGANIZATION  
ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE  
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

Reference: WLI/100

22 March 2006

**MARRAKESH AGREEMENT ESTABLISHING  
THE WORLD TRADE ORGANIZATION  
DONE AT MARRAKESH ON 15 APRIL 1994**

**GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE 1994**

**CERTIFICATION OF MODIFICATIONS AND RECTIFICATIONS TO  
SCHEDULE XXXVII – TURKEY**

TRANSMISSION OF CERTIFIED TRUE COPY

I have the honour to furnish herewith a certified true copy of the Certification of Modifications and Rectifications to Schedule XXXVII – Turkey, effective **29 December 1994**.

Pascal Lamy  
Director-General

06-1243

WT/Let/514



**SCHEDULES OF TARIFF CONCESSIONS TO THE  
GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE 1994**

**CERTIFICATION OF MODIFICATIONS AND RECTIFICATIONS**

**SCHEDULE XXXVII – TURKEY**

WHEREAS the CONTRACTING PARTIES to the General Agreement on Tariffs and Trade 1947 (the "GATT") adopted, on 26 March 1980, a Decision on Procedures for Modification and Rectification of Schedules of Tariff Concessions (L/4962)<sup>1</sup>;

WHEREAS Contracting Parties to the GATT carried out negotiations with a view to introducing into Schedule XXXVII of Turkey the Harmonized Commodity Description and Coding System (the "Harmonized System") pursuant to Article XXVIII of the GATT and the special procedures relating to the transposition of the current GATT concessions into the Harmonized System, adopted by the GATT Council on 12 July 1983 (BISD 30S/17);

WHEREAS in accordance with the provisions of the above-mentioned Decision, a draft consolidated Schedule XXXVII – Turkey in the nomenclature of the Harmonized System containing modifications to Schedule XXXVII – Turkey was communicated to all Contracting Parties to the GATT in document TAR/268 on 8 August 1994;

WHEREAS the Government of Turkey annexed to the Geneva (1994) Protocol to the General Agreement on Tariffs and Trade the consolidated Schedule XXXVII in the nomenclature of the Harmonized System on 18 January 1995 (L/7463/Add.6), which Protocol did not enter into force;

WHEREAS provision should now be made for the entry into force of the consolidated Schedule XXXVII in the nomenclature of the Harmonized System by means of a Certification, as agreed by the Council for Trade in Goods at its meeting on 10 November 2005 (G/C/M/82);

IT IS HEREBY CERTIFIED that the modifications and rectifications to Schedule XXXVII - Turkey are established in conformity with the above-mentioned Decision.

The modifications in the annexed Schedule enter into force as of 29 December 1994, without prejudice to any modifications and rectifications made effective subsequent to that date and without prejudice to the Marrakesh Protocol to the GATT 1994 of 15 April 1994.

This Certification is deposited with the Director-General of the World Trade Organization, who shall promptly furnish a certified true copy to each Member of the World Trade Organization. It shall be registered in accordance with the provisions of Article 102 of the Charter of the United Nations.

DONE at Geneva this fourteenth day of March, two thousand and six.

Pascal Lamy

Certified copy:

Director-General

---

<sup>1</sup> BISD 27S/25.



**Liste XXXVII – TURQUIE**

**Seul le texte français de la présente liste fait foi**

**29 DECEMBRE 1994**



**LISTE XXXVII - TURQUIE**

| 1               | 2   | 3             | 4   | 5   | 6  | 7   |
|-----------------|---|---------------|---|---|--|---|
| Numéro du tarif | Désignation du produit                        | Taux de droit | Instrument juridique établissant la concession actuelle | Droits de négociateur primitif (le cas échéant) | Instrument ayant introduit pour la première fois la concession dans une liste annexée à l'Accord général | Droits de négociateur primitif pour des concessions antérieures |
|                 |   |               | G/HS/94   |   |  |   |
| 01.01           | Chevaux, ânes, mulets et bardots, vivants:    |               |   |   |  |   |
|                 | - Chevaux:                                    |               |   |   |  |   |
| 0101.11         | -- reproducteurs de race pure                 | (a) expt      |   | BX, GB  | CRM/63   |   |
| 01.02           | Animaux vivants de l'espèce bovine:           |               |   |   |  |   |
| 0102.10         | - reproducteurs de race pure                  | (b) expt      |   | BX, DK, GB                                      | CRM/63   |   |
| 01.03           | Animaux vivants de l'espèce porcine:          |               |   |   |  |   |
| 0103.10         | - reproducteurs de race pure                  | (a) expt      |   | BX  | CRM/63   |   |
| 01.04           | Animaux vivants des espèces ovine ou caprine: |               |   |   |  |   |
| 0104.10         | - de l'espèce ovine:                          |               |   |   |  |   |
|                 | -- A. reproducteurs de race pure              | (a) expt      |   | BX, DE  | CRM/63   |   |
| 0104.20         | - de l'espèce caprine:                        |               |   |   |  |   |
|                 | -- A. reproducteurs de race pure              | (a) expt      |   | BX, DE  | CRM/63   |   |

Notes: (a) Importés selon des règles et conditions établies par les autorités compétentes turques sont exempts de droits.  
(b) A l'exclusion de buffles importés selon des règles et des conditions établies par les autorités compétentes turques sont exempts de droit.

LISTE XXXVII - TURQUIE

| 1        | 2   | 3  | 4       | 5 | 6    | 7 |
|----------|---|----|---------|---|------|---|
| 01.05    | <b>Coqs, poules, canards, oies, dindons, dindes et pintades, des espèces domestiques:</b> |    | G/HS/94 |   |      |   |
|          | - d'un poids n'excédant pas 185 g:  |    |         |   |      |   |
| 0105.11  | -- Coqs et poules: (Gallus domesticus)  |    |         |   |      |   |
|          | --- A. reproducteurs  | 15 |         |   | G/67 |   |
|          | --- autres:   |    |         |   |      |   |
| 0105.19  | ---A. Oies et dindes:   |    |         |   |      |   |
|          | ---- I. reproducteurs   | 15 |         |   | G/67 |   |
|          | --- B. Canards et pintades:   |    |         |   |      |   |
|          | ---- I. reproducteurs   | 15 |         |   | G/67 |   |
|          | - autres:   |    |         |   |      |   |
| 0105.91  | -- Coqs et poules (Gallus domesticus):  |    |         |   |      |   |
|          | --- A. reproducteurs  | 15 |         |   | G/67 |   |
|          | --- autres:   |    |         |   |      |   |
| 0105.99  | --- A. Canards:   |    |         |   |      |   |
|          | ---- I. reproducteurs   | 15 |         |   | G/67 |   |
|          | --- B. Oies:  |    |         |   |      |   |
|          | ---- I. reproducteurs   | 15 |         |   | G/67 |   |
|          | --- C. Dindes:  |    |         |   |      |   |
|          | ---- I. reproducteurs   | 15 |         |   | G/67 |   |
|          | --- D. Pintades:  |    |         |   |      |   |
|          | ---- I. reproducteurs   | 15 |         |   | G/67 |   |
| 01.06 00 | <b>Autres animaux vivants:</b>  |    |         |   |      |   |
|          | - A. Lapins domestiques:  |    |         |   |      |   |
|          | -- I. reproducteurs   | 15 |         |   | G/67 |   |
|          | - B. Pigeons:   |    |         |   |      |   |

**LISTE XXXVII - TURQUIE**

| 1       | 2  | 3  | 4        | 5  | 6    | 7            |
|---------|--|----|----------|----|------|--------------|
|         | -- I. reproducteurs  | 15 | G/11S/94 |    | G/67 |              |
|         | - C. autres:   |    |          |    |      |              |
|         | -- II. autres:   |    |          |    |      |              |
|         | --- a. reproducteurs   | 15 |          |    | G/67 |              |
| 02.07   | Viandes et abats comestibles, frais, réfrigérés ou congelés, des volailles du n° 01.05:                                    |    |          |    |      |              |
|         | - Morceaux et abats de volailles (y compris les foies), frais ou réfrigérés:   |    |          |    |      |              |
| 0207.31 | -- Foies gras d'oies ou de canards:  |    |          |    |      |              |
|         | --- A. Foies gras d'oies   | 30 |          | FR | T/51 | T/51,ex 21/C |
| 0207.50 | - Foies de volailles, congelés:  |    |          |    |      |              |
|         | -- A. Foies gras d'oies ou de canards:   |    |          |    |      |              |
|         | --- I. Foies gras d'oies   | 30 |          | FR | T/51 | T/51,ex 21/C |
| 02.10   | Viandes et abats comestibles, salés ou en saumure, séchés ou fumés; farines et poudres comestibles, de viandes ou d'abats: |    |          |    |      |              |
|         | - Autres, y compris les farines et poudres, comestibles, de viandes ou d'abats:  |    |          |    |      |              |
|         | -- B. Abats:   |    |          |    |      |              |
|         | --- IV. autres:  |    |          |    |      |              |
|         | ---- a. Foies de volailles:  |    |          |    |      |              |
|         | ----- 1. Foies gras d'oies ou de canards, salés ou en saumure:   |    |          |    |      |              |
| 0210.90 |  |    |          |    |      |              |

LISTE XXXVII - TURQUIE

| 1       | 2  | 3  | 4       | 5  | 6    | 7           |
|---------|--|----|---------|----|------|-------------|
|         | ----- aa. Foies gras d'oies  | 30 | G/HS/94 | FR | T/51 | T/51,ex21/C |
| 03.05   | Poissons séchés, salés ou en saumure; poissons fumés, même cuits avant ou pendant le fumage; farine de poisson, même en purée ou en pellets, propre à l'alimentation humaine:  |    |         |    |      |             |
| 0305.30 | - Filets de poissons, séchés, salés ou en saumure, mais non fumés:<br>-- D. autres:<br>--- J. Harengs<br>- Poissons fumés, y compris les filets:<br>-- Harengs (Clupea harengus, Clupea pallasii).<br>- Poissons séchés, même salés mais non fumés:<br>-- autres:<br>--- B. Harengs (Clupea harengus, clupea pallasii)<br>- Poissons salés mais non séchés ni fumés et poissons en saumure:<br>-- Harengs (Clupea harengus, clupea pallasii) | 25 |         | GB | T/51 | T/51,GB 49% |
| 0305.42 |  | 25 |         | GB | T/51 | T/51,GB 49% |
| 0305.59 |  |    |         |    |      |             |
| 0305.61 |  | 25 |         | GB | T/51 | T/51,GB 49% |
| 04.06   | Fromages et caillebotte:   |    |         |    |      |             |
| 0406.20 | - Fromages râpés ou en poudre, de tous types:<br>-- B. autres  |    |         |    |      |             |

LISTE XXXVII - TUROUJIE

| 1                  | 2   | 3              | 4       | 5              | 6                    | 7                                      |
|--------------------|---|----------------|---------|----------------|----------------------|--|
|                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>--- I. Gruyère, chester, parmesan, Hollandaise et fromages similaires</li> <li>- Fromages à pâte persillée</li> <li>- autres fromages:</li> <li>-- B. autres:</li> <li>--- II. Gruyère, Sbrinz</li> <li>--- XIV. autres:</li> <li>---- b. autres:</li> <li>----- 2. autres:</li> <li>----- bb. autres:</li> <li>----- II. Chester, Parmesan, Hollandaise et fromages similaires</li> </ul> | 50<br>50<br>50 | G/HS/94 | FR<br>FR<br>FR | T/51<br>T/51<br>T/51 | T/51, 24/B<br>T/51, 24/B<br>T/51, 24/B |
| 0406.40<br>0406.90 |   |                |         |                |                      |  |
| 04.07 00           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Oeufs d'oiseaux, en coquilles, frais, conservés ou cuits:</li> <li>- A. de volailles de basse-cour:</li> <li>-- I. à couver</li> <li>- B. autres:</li> <li>-- I. à couver</li> </ul>   | 15<br>15       |         | FR             | T/51                 | T/51, 24/C                             |
| 05.02              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Soies de porc ou de sanglier; poils de blaireau et autres poils pour la brosse; déchets de ces soies ou poils:</li> </ul>  |                |         |                | G/67<br>G/67         |  |
| 0502.10            | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Soies de porc ou de sanglier et déchets de ces soies:</li> <li>-- A. Soies brutes, même lavées, dégoussées ou désinfectées; déchets de soies:</li> <li>--- I. Soies de porc</li> </ul>   | 15             |         | GB             | CCSI/69              |  |

LISTE XXXVII - TUROUJIE

| 1        | 2  | 3  | 4        | 5  | 6       | 7                     |
|----------|--|----|----------|----|---------|-----------------------|
|          | -- B. autres soies:<br>--- I. Soies de porc  | 15 | G/HIS/94 | GB | CCSI/69 |                       |
| 05.04 00 | Boyaux, vessies et estomac d'animaux, entiers ou en morceaux, autres que ceux de poissons:   |    |          |    |         |                       |
|          | - A. Caillettes séchées  | 5  |          | BX | T/51    | T/51,ex 64/B          |
| 06.01    | Bulbes, oignons, tubercules, racines, griffes et rhizomes, en repos végétatif, en végétation ou en fleur; plants, plantes et racines de chicorée autres que les racines du n° 12.12: |    |          |    |         |                       |
|          | - Bulbes, oignons, tubercules, racines tubéreuses, griffes et rhizomes, en repos végétatif:<br>-- A. Oignons de jacinthes  | 8  |          | BX | T/51    | T/51,BX<br>8,5%,223/H |
|          | -- B. Oignons de narcisses   | 8  |          | BX | T/51    | T/51,BX<br>8,5%,223/H |
|          | -- C. Oignons de tulipes   | 8  |          | BX | T/51    | T/51,BX<br>8,5%,223/H |
|          | -- D. Oignons de glaïeuls  | 8  |          | BX | T/51    | T/51,BX<br>8,5%,223/H |

**LISTE XXXVII - TURQUIE**

| 1       | 2  | 3  | 4       | 5  | 6    | 7                       |
|---------|--|----|---------|----|------|-------------------------|
|         | -- E. autres:<br>--- I. autres oignons de fleurs   | 8  | G/HS/94 | BX | T/51 | T/51,BX<br>8,5%,223/H   |
| 0601.20 | - Bulbes, oignons, tubercules, racines tubéreuses, griffes et rhizomes, en végétation ou en fleur; plants, plantes et racines de chicorée.<br>-- C. Autres<br>--- I. Oignons de fleurs |    |         |    |      |                         |
| 06.02   | Autres plantes vivantes (y compris leurs racines), boutures et greffons; blanc de champignons:   | 8  |         |    |      |                         |
| 0602.10 | - Boutures non racinées et greffons:<br>-- B. autres:<br>--- I. Entes et greffons de fleurs  | 5  |         | FR | T/51 | T/51,ex 258             |
| 0602.20 | - Arbres, arbustes, arbrisseaux et buissons, à fruits comestibles, greffés ou non  | 5  |         | FR | T/51 | T/51,ex 258             |
| 0602.30 | - Rhododendrons et azalées, greffés ou non   | 25 |         | BX | T/51 | T/51,BX 75%             |
| 0602.40 | - Rosiers, greffés ou non<br>- autres:<br>-- Blanc de champignons  | 5  |         | FR | T/51 | T/51,ex 258             |
| 0602.91 |  | 25 |         | BX | T/51 | T/51,BX75%,<br>ex 269/B |
| 0602.99 | -- autres:<br>--- A. Plants d'ananas<br>--- B. autres:<br>---- I. Plants de légumes et plants de   | 5  |         | FR | T/51 | T/51,ex 258             |

LISTE XXXVII - TURQUIE

| 1       | 2   | 3    | 4       | 5  | 6       | 7                        |
|---------|---|------|---------|----|---------|--------------------------|
|         | fraisier  | 25   | G/HS/94 | BX | T/51    | T/51,ex269/B             |
|         | ---- II. autres:  |      |         |    |         |                          |
|         | ----- a. Plantes de plein air:  |      |         |    |         |                          |
|         | ----- 1. Arbres, arbustes et arbriseaux:  |      |         |    |         |                          |
|         | ----- aa. forestiers  | 5    |         | FR | T/51    | T/51,ex 258              |
|         | ----- bb. autres:   |      |         |    |         |                          |
|         | ----- 22. jeunes plants   | 5    |         | FR | T/51    | T/51, ex 258             |
|         | ----- 33. autres  | 25   |         | BX | T/51    | T/51, BX 75%             |
|         | ----- 2. autres plantes de plein air  | 5    |         | FR | T/51    |                          |
|         | ----- b. Plantes d'intérieur:   |      |         |    |         |                          |
|         | ----- 1. Boutures racinées et jeunes plants, à l'exception des cactées:                                 |      |         |    |         |                          |
|         | ----- bb. Jeunes plants   | 5    |         | FR | T/51    | T/51 ex 258              |
|         | ----- 2. autres   | 25   |         | FR | T/51    | T/51, BX 75%<br>ex 269/B |
| 07.01   | Pommes de terres, à l'état frais ou réfrigéré:  |      |         |    |         |                          |
| 0701.10 | - de semence (importées selon les règles et conditions établies par le ministère de l'agriculture)      | expt |         | BX | T/51    | T/51/,198                |
| 09.04   | Poivre (du genre Piper); piments du genre Capsicum ou du genre Pimenta, séchés ou broyés ou pulvérisés: |      |         |    |         |                          |
|         | - Poivre:   |      |         |    |         |                          |
| 0904.11 | -- non broyé ni pulvérisé   | 75   |         | CB | CCSI/69 |                          |

LISTE XXXVII - TURQUIE

| 1               | 2  | 3  | 4       | 5  | 6       | 7                                    |
|-----------------|--|----|---------|----|---------|--------------------------------------|
| 0904.12         | -- broyé ou pulvérisé:                       | 75 | G/HS/94 | FR | T/51    |                                      |
| 09.05.00        | Vanille                                      | 20 |         |    |         |                                      |
| <b>09.06</b>    | <b>Cannelle et fleurs de canneller:</b>      |    |         |    |         |                                      |
| 0906.10         | - non broyées ni pulvérisées                 | 75 |         | GB | CCSI/69 |                                      |
| 0906.20         | - broyées ou pulvérisées                     | 75 |         | GB | CCSI/69 |                                      |
| <b>09.07.00</b> | <b>Girofles (antofles, clous et griffes)</b> | 50 |         | GB | T/51    | T/51, ex 239/A<br>CRMI/63,<br>FR 70% |
| <b>11.08</b>    | <b>Amidons et fécules; inuline:</b>          |    |         |    |         |                                      |
|                 | - Amidons et fécules, inuline:               |    |         |    |         |                                      |
| 1108.11         | -- Amidons de froment (blé):                 |    |         |    |         |                                      |
|                 | --- A. en sacs                               | 30 |         | US | T/51    | T/51,161/A                           |
| 1108.12         | -- Amidon de maïs:                           |    |         |    |         |                                      |
|                 | --- A. en sacs                               | 30 |         | US | T/51    | T/51,161/A                           |
| 1108.13         | -- Fécule de pommes de terre:                |    |         |    |         |                                      |
|                 | --- A. en sacs                               | 30 |         | US | T/51    | T/51,161/A                           |
| 1108.14         | -- Fécule de manioc (cassave):               |    |         |    |         |                                      |
|                 | --- A. en sacs                               | 30 |         | US | T/51    | T/51,161/A                           |
| 1108.19         | -- autres amidons et fécules:                |    |         |    |         |                                      |
|                 | --- A. Amidon de riz:                        | 30 |         | US | T/51    | T/51,161/A                           |
|                 | ---- I. en sacs                              |    |         |    |         |                                      |
|                 | --- B. autres:                               |    |         |    |         |                                      |
|                 | ---- I. en sacs                              | 30 |         | US | T/51    | T/51,161/A                           |

LISTE XXXVII - TURQUIE

| 1        | 2   | 3        | 4       | 5      | 6       | 7 |
|----------|---|----------|---------|--------|---------|---|
| 12.01 00 | Fèves de soja, même concassées:<br>- A. destinées à l'ensemencement | (a) expt | G/HS/94 | GB, US | CCSI/69 |   |
| 1202.10  | - en coques:  |          |         |        |         |   |
|          | -- A. destinées à l'ensemencement                                   | (a) expt |         |        |         |   |
| 12.04 00 | Graines de lin, même concassées:                                    |          |         |        |         |   |
|          | - A. destinées à l'ensemencement                                    | (a) expt |         |        |         |   |
| 12.05 00 | Graines de navette ou de colza,<br>même concassées:                 |          |         |        |         |   |
|          | - A. destinées à l'ensemencement                                    | (a) expt |         |        |         |   |
| 12.06 00 | Graines de tournesol, même concassées:                              |          |         |        |         |   |
|          | - A. destinées à l'ensemencement                                    | (a) expt |         |        |         |   |
| 12.07    | Autres grains et fruits oléagineux,<br>même concassés:              |          |         |        |         |   |
|          | - A. destinées à l'ensemencement                                    | (a) expt |         |        |         |   |

Note: (a) Importées avec l'autorisation du ministère de l'agriculture, conformément à la loi n° 308 concernant "le contrôle et la spécification des graines" sont exemptés de droits.

**LISTE XXXVII - TURQUIE**

| 1       | 2  | 3        | 4       | 5      | 6       | 7 |
|---------|--|----------|---------|--------|---------|---|
| 1207.10 | - Noix et amandes de palmistes:<br>-- A. destinées à l'ensemencement                   | (a) expt | G/HS/94 | GB, US | CCSI/69 |   |
| 1207.20 | - Graines de coton:<br>-- A. destinées à l'ensemencement                               | (a) expt |         | GB, US | CCSI/69 |   |
| 1207.30 | - Graines de ricin:<br>-- A. destinées à l'ensemencement                               | (a) expt |         | GB, US | CCSI/69 |   |
| 1207.40 | - Graines de sésame:<br>-- A. destinées à l'ensemencement                              | (a) expt |         | GB, US | CCSI/69 |   |
| 1207.50 | - Graines de moutarde:<br>-- A. destinées à l'ensemencement                            | (a) expt |         | GB, US | CCSI/69 |   |
| 1207.60 | - Graines de carthame:<br>-- A. destinées à l'ensemencement                            | (a) expt |         | GB, US | CCSI/69 |   |
| 1207.91 | - autres:<br>-- Graines d'oeillette ou de pavot:<br>--- A. destinées à l'ensemencement | (a) expt |         | GB, US | CCSI/69 |   |
| 1207.92 | -- Graines de karité:<br>--- A. destinées à l'ensemencement                            | (a) expt |         | GB, US | CCSI/69 |   |
| 1207.99 | -- autres:<br>--- A. destinées à l'ensemencement                                       | (a) expt |         | GB, US | CCSI/69 |   |

Note: (a) Importées avec l'autorisation du ministère de l'agriculture, conformément à la loi n° 308 concernant "le contrôle et la spécification des graines" sont exempts de droits.

**LISTE XXXVII - TURQUIE**

| 1       | 2   | 3  | 4       | 5  | 6       | 7            |
|---------|---|----|---------|----|---------|--------------|
| 12.09   | Graines, fruits et spores à ensementer:   |    | G/HS/94 |    |         |              |
|         | - Graines de betteraves:  |    |         |    |         |              |
| 1209.11 | -- Graines de betteraves à sucre  | 5  |         | DE | CRMI/63 |              |
| 1209.30 | - Graines de plantes herbacées utilisées principalement pour leurs fleurs   | 8  |         | FR | T/51    | T/51,ex233/D |
|         | - autres:   |    |         |    |         |              |
| 1209.99 | -- autres:  | 8  |         | FR | T/51    | T/51,ex233/D |
|         | -- A. Graines forestières   |    |         |    |         |              |
|         | --- B. autres:  |    |         |    |         |              |
|         | ---- I. Graines de plantes utilisées principalement pour leurs fleurs autres que celles visées à la sous-position 1209.30 | 8  |         | FR | T/51    | T/51,ex233/D |
|         | ---- II. autres:  |    |         |    |         |              |
|         | ----- a. Graines des arbres fruitiers   | 8  |         | FR | T/51    | T/51,ex233/D |
| 13.01   | Gomme laque; gommes, résines, gommes-résines et baumes, naturels:   |    |         |    |         |              |
| 1301.10 | - Gomme laque   | 40 |         | GB | CCSI/69 |              |
| 1301.90 | - autres:   |    |         |    |         |              |
|         | -- B. Gomme mastique:   |    |         |    |         |              |
|         | --- I. destinées à des usages médicaux  | 25 |         |    | G/67    | G/67         |
|         | --- II. autres  | 15 |         | GR | T/51    | T/51 277/B   |
|         | -- C. Gommes-résines:   |    |         |    |         |              |
|         | --- I. destinées à des usages médicaux  | 25 |         | US | G/67    | G/67         |
|         | --- II. autres  | 15 |         |    | T/51    | T/51 277/T   |
|         | --- D. autres:  |    |         |    |         |              |

LISTE XXXVII - TUROUJIE

| 1       | 2  | 3      | 4       | 5                 | 6       | 7 |
|---------|--|--------|---------|-------------------|---------|---|
|         | --- I. destinées à des usages médicinaux   | 25     | G/HS/94 |                   | G/67    |   |
| 13.02   | Sucs et extraits végétaux; matières pectiques, pectinates et pectates; agar-agar et autres mucilages et épaisants dérivés des végétaux, même modifiés:   |        |         |                   |         |   |
| 1302.11 | -- Opium:<br>--- A. destinées à des usages pharmaceutiques   | 50     |         |                   | G/67    |   |
| 1302.12 | -- de réglisse:<br>--- A. destinées à des usages pharmaceutiques   | 50     |         |                   | G/67    |   |
| 1302.19 | -- autres:<br>--- A. de Quasia amara; aloès et manne:<br>---- I. destinées à des usages pharmaceutiques<br>--- C. autres:<br>---- I. destinées à des usages pharmaceutiques<br>- Mucilages et épaisants dérivés des végétaux, même modifiés: | 50     |         |                   | G/67    |   |
| 1302.31 | -- Agar-agar:<br>--- A. Eihérifié ou esterifié   | (a) 50 |         | CA, GB, US,<br>IT | CRMI/63 |   |

Note: (a) Exempts de droits avec l'autorisation du Ministère de la santé et de l'assistance sociale

LISTE XXXVII - TURQUIE

| 1       | 2   | 3                                  | 4       | 5   | 6                                     | 7                            |
|---------|---|------------------------------------|---------|---|---------------------------------------|------------------------------|
| 1302.32 | -- Mucilages et épaissants de caroubes, de graines de caroubes ou de graines de gouarés, même modifiés:<br>--- A. de caroubes ou de graines de caroubes:<br>---- I. Ethérisés ou esterifiés<br>-- B. de graines de guarés:<br>---- I. Ethérisés ou esterifiés<br>-- autres:<br>--- A. Ethérisés ou esterifiés | (a) 50<br><br>(a) 50<br><br>(a) 50 | G/HS/94 | CA,GB,<br>US,IT<br><br>CA,GB,<br>US,IT<br><br>CA,GB,<br>US,IT | CRMI/63<br><br>CRMI/63<br><br>CRMI/63 |                              |
| 1302.39 |   |                                    |         |   |                                       |                              |
| 14.01   | Matères végétales des espèces principalement utilisées en vannerie ou en sparterie (bambous, rotins, roseaux, joncs, osiers, raphia, pailles de céréales nettoyées, blanchies ou teintes, écorces de tilleul, par exemple):<br>- autres:<br>-- A. Roseaux<br>- autres:<br>-- Crin végétal                     | 20<br><br>50                       |         | FR<br><br>FR  | CRMI/63<br><br>T/51                   | T/51,263/A-2<br><br>T/51,262 |
| 1401.90 |   |                                    |         |   |                                       |                              |
| 1402.91 |   |                                    |         |   |                                       |                              |

Note: (a) Exempts de droits avec l'autorisation du Ministère de la santé et de l'assistance sociale

LISTE XXXVII - TUROUJIE

| 1        | 2  | 3        | 4       | 5        | 6               | 7            |
|----------|--|----------|---------|----------|-----------------|--------------|
| 14.04    | Produits végétaux non dénommés ni<br>compris ailleurs:   |          | G/HS/94 |          |                 |              |
| 1404.10  | - Matières premières végétales des<br>espèces principalement utilisées pour<br>la teinture ou le tannage:<br>-- A. Hénné<br>-- B. Mimosa           | 50<br>20 |         | GB<br>ZA | CCSI/69<br>T/51 | T/51,ex276/B |
| 15.03 00 | Stéarine solaire, huile de saindoux,<br>oléostéarine, oléomargarine et huile de<br>suif, non émulsionnées, ni mélangées ni<br>autrement préparées: |          |         |          |                 |              |
|          | - A. Stéarine solaire et oléostéarine:<br>-- I. destinées à des usages industriels:<br>--- b. Oléostéarine   | 30       |         |          | CCSI/69         |              |
|          | -- II. autres:<br>--- b. Oléostéarine  | 30       |         |          | CCSI/69         |              |
|          | - C. autres:<br>-- I. Huile de saindoux  | 30       |         |          | CCSI/69         |              |
| 1504.10  | - Huiles de foles de poissons et<br>leurs fractions:(a)  |          |         |          |                 |              |

Note: (a) Les graisses et les huiles du présent numéro, à usages industriels, doivent être dénaturées.

LISTE XXXVII - TUROUJE

| 1       | 2   | 3  | 4       | 5     | 6    | 7                    |
|---------|---|----|---------|-------|------|----------------------|
|         | -- A. d'une teneur en vitamine A égal ou inférieur à 2 500 unités internationale par gramme:<br>--- I. utilisées en médecine  | 7  | G/HS/94 | NO,GB | T/51 | T/51,NO 7,5%<br>33/A |
|         | -- B. Autres:<br>--- I. Utilisées en médecine   | 7  |         |       |      |                      |
| 1504.20 | - Graisses et huiles de poissons, leurs fractions, autres que les huiles de foies:<br>-- B. autres:<br>--- I. utilisées dans l'industrie                              | 20 |         | NO,GB | T/51 | T/51,33/B            |
| 15.07   | <b>Huile de soja et ses fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées:</b>   |    |         |       |      |                      |
| 1507.10 | - Huile brute, même dégommée:<br>-- A. destinée à des usages techniques ou industriels autres que la fabrication de produits pour l'alimentation humaine<br>- autres: | 25 |         | GB    | T/51 | T/51,228             |
| 1507.90 | -- A. destinées à des usages techniques ou industriels autres que la fabrication de produits pour l'alimentation humaine  | 25 |         | BX    | T/51 | T/51,233/B           |